

BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 26. Juli 2000

zur Änderung des Beschlusses 97/634/EG zur Annahme von Verpflichtungsangeboten im Zusammenhang mit dem Antidumping- und dem Antisubventionsverfahren betreffend die Einfuhren von gezüchtetem Atlantischen Lachs mit Ursprung in Norwegen

(Bekanntgegeben unter Aktenzeichen K(2000) 2299)

(2000/522/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 384/96 des Rates vom 22. Dezember 1995 über den Schutz gegen gedumpte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden Ländern ⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 905/98 ⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 8,gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 2026/97 des Rates vom 6. Oktober 1997 über den Schutz gegen subventionierte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden Ländern ⁽³⁾, insbesondere auf Artikel 13,

nach Konsultationen im Beratenden Ausschuss,

in Erwägung nachstehender Gründe:

A. VORAUSGEGANGENE VERFAHREN

- (1) Am 31. August 1996 veröffentlichte die Kommission im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* zwei Bekanntmachungen über die Einleitung eines Antidumping- ⁽⁴⁾ bzw. eines Antisubventionsverfahrens ⁽⁵⁾ betreffend die Einfuhren von gezüchtetem Atlantischen Lachs mit Ursprung in Norwegen.
- (2) Die Kommission holte alle für ihre endgültigen Feststellungen für notwendig erachteten Informationen ein und prüfte sie nach. Die Untersuchungen ergaben, dass endgültige Antidumping- und Ausgleichszölle eingeführt werden sollten, um die schädigenden Auswirkungen des Dumpings und der Subventionierung zu beseitigen. Alle interessierten Parteien wurden über die Ergebnisse der Untersuchungen unterrichtet und erhielten Gelegenheit zur Stellungnahme.
- (3) Am 26. September 1997 fasste die Kommission den Beschluss 97/634/EG ⁽⁶⁾ zur Annahme der Verpflichtungsangebote der im Anhang des Beschlusses aufgeführten Ausführer im Zusammenhang mit dem Antidumping- und dem Antisubventionsverfahren und stellte die Untersuchungen im Fall dieser Unternehmen ein.
- (4) Am selben Tag führte der Rat mit den Verordnungen (EG) Nr. 1890/97 ⁽⁷⁾ und (EG) Nr. 1891/97 ⁽⁸⁾ endgültige Antidumping- und Ausgleichszölle auf die Einfuhren

von gezüchtetem Atlantischen Lachs mit Ursprung in Norwegen ein. Die Einfuhren der Unternehmen, deren Verpflichtungsangebote angenommen worden waren, wurden in Artikel 1 Absatz 2 der Verordnungen von diesen Zöllen befreit.

- (5) Die genannten Verordnungen enthalten die endgültigen Feststellungen und die Schlussfolgerungen zu allen Aspekten der Untersuchungen. Zur Änderung der Form der Zölle wurden die Verordnungen (EG) Nr. 1890/97 und (EG) Nr. 1891/97 durch die Verordnung (EG) Nr. 772/1999 des Rates ⁽⁹⁾ ersetzt.

B. VERPFLICHTUNGEN DER AUSFÜHRER, DEREN VERPFLICHTUNGSANGEBOTE ANGENOMMEN WURDEN

- (6) Nach dem Wortlaut der Verpflichtungen wird es als Verpflichtungsverletzung angesehen, wenn (außer bei höherer Gewalt) nicht innerhalb einer bestimmten Frist Vierteljahresberichte über alle Verkäufe an die ersten unabhängigen Käufer in der Gemeinschaft vorgelegt werden.
- (7) Ein norwegisches Unternehmen, Fryseriet A/S, legte seinen Bericht für das vierte Quartal 1999 nicht fristgemäß vor, obwohl ihm 24 Stunden vor Fristablauf ein Erinnerungsschreiben übersandt worden war. Das Unternehmen erhielt Gelegenheit, der Kommission die Umstände mitzuteilen, die es an der fristgemäßen Übermittlung des Berichts gehindert hatten, äußerte sich jedoch nicht.
- (8) Fryseriet A/S wurde schriftlich über die wesentlichen Tatsachen und Erwägungen unterrichtet, auf deren Grundlage beabsichtigt war, die Einführung endgültiger Zölle für das Unternehmen zu empfehlen. Das Unternehmen erhielt Gelegenheit, Stellung zu nehmen und eine Anhörung zu beantragen, reagierte jedoch nicht.
- (9) Daher wird es für notwendig erachtet, die Annahme des Verpflichtungsangebots des Unternehmens Fryseriet A/S zu widerrufen und endgültige Antidumping- und Ausgleichszölle für dieses Unternehmen einzuführen. Dementsprechend sollte das Unternehmen aus dem Anhang des Beschlusses 97/634/EG gestrichen werden, in dem die Unternehmen aufgeführt sind, deren Verpflichtungsangebote angenommen wurden.

⁽¹⁾ ABl. L 56 vom 6.3.1996, S. 1.⁽²⁾ ABl. L 128 vom 30.4.1998, S. 18.⁽³⁾ ABl. L 288 vom 21.10.1997, S. 1.⁽⁴⁾ ABl. C 253 vom 31.8.1996, S. 18.⁽⁵⁾ ABl. C 253 vom 31.8.1996, S. 20.⁽⁶⁾ ABl. L 267 vom 30.9.1997, S. 81; Beschluss zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2592/1999 (AbL. L 315 vom 9.12.1999, S. 17).⁽⁷⁾ ABl. L 267 vom 30.9.1997, S. 1.⁽⁸⁾ ABl. L 267 vom 30.9.1997, S. 19.⁽⁹⁾ ABl. L 101 vom 16.4.1999, S. 1; Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2652/1999 (AbL. L 325 vom 17.12.1999, S. 1).

- (10) Parallel zu diesem Beschluss hat der Rat mit der Verordnung (EG) Nr. 1783/2000⁽¹⁾ die Befreiung dieses Unternehmens von den Antidumping- und Ausgleichszöllen aufgehoben.

C. NEUE AUSFÜHRER

- (11) Nach Einführung der endgültigen Antidumping- und Ausgleichszölle meldeten sich bei der Kommission mehrere norwegische Unternehmen als neue Ausführer und beantragten nach Artikel 2 der Verordnung (EG) Nr. 772/1999 in Verbindung mit Artikel 11 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 384/96 und Artikel 20 der Verordnung (EG) Nr. 2026/97, von den Antidumping- und den Ausgleichszöllen befreit zu werden.
- (12) Fünf Unternehmen, Emborg Foods Norge A/S, Helle Mat A/S, Norsea Food A/S, Salmon Company Fjord Norway A/S und Stella Polaris A/S, erbrachten den Nachweis, dass sie die betroffene Ware im Zeitraum der Untersuchungen, die zur Einführung der geltenden Antidumping- und Ausgleichszölle geführt hatten, (im folgenden „ursprünglicher Untersuchungszeitraum“ genannt) nicht in die Gemeinschaft ausgeführt hatten.
- (13) Die Unternehmen wiesen ferner nach, dass sie mit keinem der von den Antidumping und Ausgleichszöllen betroffenen norwegischen Unternehmen verbunden sind. Außerdem legten sie Beweise dafür vor, dass sie entweder die betroffene Ware erst nach dem ursprünglichen Untersuchungszeitraum in die Gemeinschaft ausgeführt hatten oder eine unwiderrufliche vertragliche Verpflichtung zur Ausfuhr einer erheblichen Menge der betroffenen Ware in die Gemeinschaft eingegangen waren.
- (14) Die Unternehmen boten Verpflichtungen an, die denen der anderen norwegischen Unternehmen entsprechen, die gezüchteten Atlantischen Lachs mit Ursprung in Norwegen ausführen. Sie erklärten sich damit bereit, der Kommission regelmäßig genaue Angaben zu ihren Ausfuhr in die Gemeinschaft zu übermitteln.
- (15) Da die Einhaltung von Verpflichtungen mit solchen Bedingungen von der Kommission wirksam überwacht werden kann, werden die Verpflichtungsangebote als annehmbar angesehen.
- (16) Die betreffenden Unternehmen wurden über die wesentlichen Tatsachen, Erwägungen und Verpflichtungen unterrichtet, auf die sich die Annahme ihrer Verpflichtungsangebote stützt.
- (17) Sie sollten daher in den Anhang des Beschlusses 97/634/EG aufgenommen werden, in dem die Unternehmen aufgeführt sind, deren Verpflichtungsangebote angenommen wurden.

D. NAMENSÄNDERUNG

- (18) Zwei andere norwegische Ausführer, deren Verpflichtungsangebote angenommen worden waren, Agnefest A/S und Norway Seafoods ASA, teilten der Kommission mit, dass sie ihre Namen in Rosfjord Seafood A/S bzw. Frionor A/S geändert haben. Nach einer Überprüfung stellte die Kommission fest, dass die Struktur der Unternehmen nicht geändert worden war und sich eine eingehendere Prüfung der Zweckmäßigkeit der Aufrechterhaltung ihrer Verpflichtungen daher erübrigt.
- (19) Folglich sollte der Name dieser Unternehmen im Anhang des Beschlusses 97/634/EG geändert werden, in dem die Unternehmen aufgeführt sind, deren Verpflichtungsangebote angenommen wurden.

E. EINSTELLUNG DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT EINES NORWEGISCHEN UNTERNEHMENS

- (20) Ferner wurde die Kommission darüber unterrichtet, dass ein anderes norwegisches Unternehmen, dessen Verpflichtungsangebot angenommen worden war, Atlantic King Stranda A/S, seine Geschäftstätigkeit eingestellt hatte und abgewickelt worden war. Dieses Unternehmen sollte daher aus der Liste der Unternehmen im Anhang des Beschlusses 97/634/EG gestrichen werden.

F. ÄNDERUNG DES ANHANGS DES BESCHLUSSES 97/634/EG

- (21) Bei Konsultationen im Beratenden Ausschuss über die genannten Änderungen des Beschlusses 97/634/EG wurden keine Einwände erhoben.
- (22) Aus Gründen der Klarheit sollte mit diesem Beschluss eine aktualisierte Fassung des Anhangs des Beschlusses 97/634/EG veröffentlicht werden, in der die Ausführer aufgeführt sind, deren Verpflichtungen in Kraft sind —

BESCHLIESST:

Artikel 1

Der Anhang des Beschlusses 97/634/EG wird durch den Anhang dieses Beschlusses ersetzt.

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Brüssel, den 26. Juli 2000

Für die Kommission

Pascal LAMY

Mitglied der Kommission

⁽¹⁾ Siehe Seite 1 dieses Amtsblatts.

ANHANG

LISTE DER UNTERNEHMEN, DEREN VERPFLICHTUNGSANGEBOTE ANGENOMMEN WURDEN

Verpflichtung Nr.	Name des Unternehmens	TARIC-Zusatzcode
3	Rosfjord Seafood A/S	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	A/S Austevoll Fiskeindustri	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
36	Delfa Norge A/S	8134
39	Domstein Salmon A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Eurolaks A/S	8140
44	Euronor A/S	8141
46	Fiskeforsyningen A/S	8143
47	Fjord Aqua Group A/S	8144
48	Fjord Trading Ltd A/S	8145
50	Fossen A/S	8147

Verpflichtung Nr.	Name des Unternehmens	TARIC-Zusatzcode
51	Fresh Atlantic A/S	8148
52	Fresh Marine Company A/S	8149
58	Grieg Seafood A/S	8300
60	Haafa fisk A/S	8302
61	Hallvard Lerøy A/S	8303
62	Atlantis Filetfabrikk A/S	8304
66	Hydro Seafood Norway A/S	8159
67	Hydrotech-gruppen A/S	8428
72	Inter Sea A/S	8174
75	Janas A/S	8177
76	Joh. H. Pettersen A/S	8178
77	Johan J. Helland A/S	8179
79	Karsten J. Ellingsen A/S	8181
80	Kr Kleiven & Co. A/S	8182
82	Labeyrie Norge A/S	8184
83	Lafjord Group A/S	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export A/S	8188
92	Marine Seafood A/S	8196
93	Marstein Seafood A/S	8197
96	Memo Food A/S	8200
98	Misundfisk A/S	8202
100	Naco Trading A/S	8206
101	Namdal Salmon A/S	8207
104	Nergård A/S	8210
105	Nils Williksen A/S	8211
107	Nisja Trading A/S	8213
108	Nor-Food A/S	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks A/S	8218
113	Norexport A/S	8223
114	Norfi Produkter A/S	8227

Verpflichtung Nr.	Name des Unternehmens	TARIC-Zusatzcode
115	Norfood Group A/S	8228
116	Norfra Eksport A/S	8229
119	Norsk Akvakultur A/S	8232
120	Norsk Sjømat A/S	8233
121	Northern Seafood A/S	8307
122	Nortrade A/S	8308
123	Norway Royal Salmon Sales A/S	8309
124	Norway Royal Salmon A/S	8312
126	Frionor A/S	8314
128	Norwell A/S	8316
130	Nova Sea A/S	8235
134	Ok-Fish Kvalheim A/S	8239
137	Pan Fish Sales A/S	8242
140	Polar Seafood Norway A/S	8247
141	Prilam Norvège A/S	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood A/S	8254
145	Ryfisk A/S	8256
146	Rørvik Fisk- og fiskematforretning A/S	8257
147	Saga Lax Norge A/S	8258
148	Prima Nor A/S	8259
151	Sangoltgruppa A/S	8262
153	Scanfood A/S	8264
154	Sea Eagle Group A/S	8265
155	Sea Star International A/S	8266
156	Sea-Bell A/S	8267
157	Seaco A/S	8268
158	Seacom A/S	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd A/S	8271
161	Seanor A/S	8272
162	Sekkingstad A/S	8273
164	Sirena Norway A/S	8275
165	Kinn Salmon A/S	8276

Verpflichtung Nr.	Name des Unternehmens	TARIC-Zusatzcode
167	Fjord Seafood Leines A/S	8278
168	SMP Marine Produkter A/S	8279
172	Stjernelaks A/S	8283
174	Stolt Sea Farm A/S	8285
175	Storm Company A/S	8286
176	Superior A/S	8287
178	Terra Seafood A/S	8289
180	Timar Seafood A/S	8294
182	Torris Products Ltd A/S	8298
183	Troll Salmon A/S	8317
188	Vikenco A/S	8322
189	Wannebo International A/S	8323
190	West Fish Norwegian Salmon A/S	8324
191	Nor-Fa Food A/S	8102
192	Westmarine A/S	8625
193	F. Uhrenholt Seafood Norway A/S	A033
194	Mesan Seafood A/S	A034
195	Polaris Seafood A/S	A035
196	Scanfish A/S	A036
197	Normarine A/S	A049
198	Oskar Einar Rydbeck	A050
199	Emborg Foods Norge A/S	A157
200	Helle Mat A/S	A158
201	Norsea Food A/S	A159
202	Salmon Company Fjord Norway A/S	A160
203	Stella Polaris A/S	A161